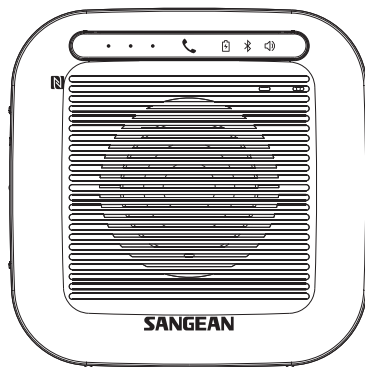


H200

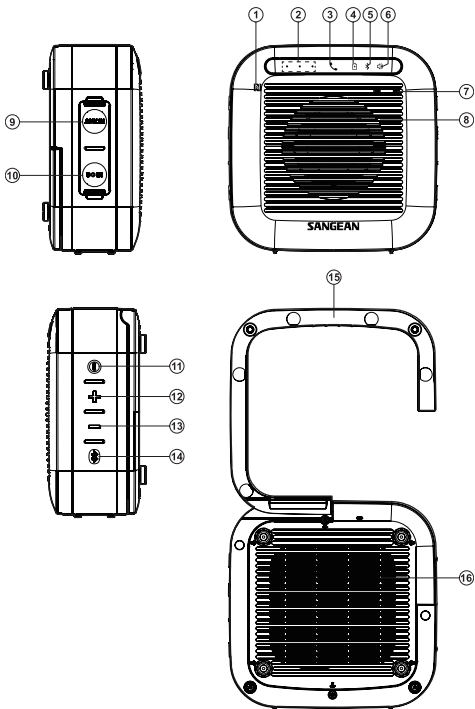


D

Version 1



Die Wortmarke und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Handelszeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von SANGEAN ELECTRONICS INC. unter Lizenz verwendet.



Geräteübersicht

- | | |
|--|-------------------------|
| ① NFC-Erfassungsbereich | ⑨ Aux-Eingang |
| ② Batteriestatusanzeige | ⑩ DC-Eingang |
| ③ Anruf annehmen-beenden/ Anrufanzeige | ⑪ Betriebstaste |
| ④ Batterieladeanzeige | ⑫ Lautstärke erhöhen |
| ⑤ Bluetooth-Statusanzeige | ⑬ Lautstärke reduzieren |
| ⑥ Max. Lautstärke | ⑭ Bluetooth-Taste |
| ⑦ Mikrofon | ⑮ Klappgriff |
| ⑧ Aktiver Lautsprecher | ⑯ Passiver Lautsprecher |

D

Gerät aufladen

Das Gerät wird mit einer integrierten Lithium-Ion-Batterie betrieben, die sich über den USB-Ladeanschluss oder über ein USB-Netzgerät mit einer Ausgangsleistung von DC 5V, 1000mA (nicht enthalten) aufladen lässt.

Schließen Sie Ihren H200 Lautsprecher während des erstmaligen Gebrauchs an die Stromversorgung (DC) an und laden Sie die Batterie vollständig auf.

Während der Aufladung der Batterie leuchtet die Batterieladeanzeige stetig rot. Nach vollständiger Ladung der Batterie erlischt die Batterieladeanzeige.

Hinweis:

Sie können das Gerät während des Ladevorgangs verwenden. Vergewissern Sie sich in solch einem Fall jedoch, dass die USB-Stromversorgung einen Strom von 5V 1A bereitstellen kann. Falls nicht, kann das USB-Netzgerät beschädigt werden.

1. Schließen Sie den Micro-USB-Stecker des (mitgelieferten) Kabels an den Micro-USB-Ladeanschluss links am Gerät an.
2. Schließen Sie den herkömmlichen USB-Stecker des (mitgelieferten) Kabels an den stromliefernden USB-Port eines USB-Ladegeräts an. Während der Aufladung der Batterie leuchtet die Batterieanzeige stetig rot. Falls die Anzeige erlischt, ist die Batterie vollständig geladen und der Ladevorgang wird beendet.

Lautsprecher einschalten

Es gibt zwei Möglichkeiten, Ihren Lautsprecher einzuschalten.

- Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten.
- Oder schalten Sie den Lautsprecher via NFC-Funktion ein: Aktivieren Sie die NFC-Funktion an Ihrem NFC-fähigen Gerät > Halten Sie Ihr NFC-fähiges Gerät 2 Sekunden lang direkt an den NFC-Erfassungsbereich des H200. Nach der erfolgreichen Einschaltung des Lautsprechers bestätigt der Lautsprecher den Betriebsmodus mit einem Signalton.


Hinweis:

Einige Geräte verlangen vom Benutzer eine Bestätigung.

Lautsprecher mit externem Gerät koppeln und verbinden

Erstmalige Kopplung und Wiedergabe Ihres Bluetooth-Geräts

Sie müssen Ihr Bluetooth-Gerät zunächst mit dem H200 koppeln, bevor Sie Musik über den Bluetooth-Lautsprecher übertragen bzw. abspielen können. Durch die Kopplung entsteht ein „Link“, der beide Geräte befähigt, sich gegenseitig zu erkennen.

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein. Die Bluetooth-Statusanzeige () des Lautsprechers blinkt schnell blau und weist somit darauf hin, dass der Lautsprecher erkennbar ist.
2. Aktivieren Sie an Ihrem externen Gerät gemäß dessen Bedienungsanleitung die Bluetooth-Funktion, um den Link mit dem Lautsprecher herstellen zu können. Öffnen Sie die Bluetooth-Geräteleiste und wählen Sie den Namen „H200“ aus. Bei einigen Handys (mit älteren Versionen als BT2.1 Bluetooth) ist möglicherweise die Eingabe des Passworts „0000“ erforderlich.
3. Nach der Verbindung ertönt ein Signalton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig blau. Sie können nun Musik an Ihrem externen Gerät auswählen und wiedergeben. Die Lautstärke können Sie sowohl am externen Gerät als auch direkt an Ihrem H200

einstellen. (Hinweis: Wenn die maximale Lautstärke des Lautsprechers erreicht ist, leuchtet die Anzeige mit der Beschriftung „MAX VOL.“ an der Vorderseite des Geräts 2 Sekunden lang rot auf.)

4. Verwenden Sie die Tasten an Ihrem externen Gerät, um die Wiedergabe zu starten/ zu unterbrechen oder um Titel auszuwählen.


Hinweis:

1. Falls 2 Bluetooth-Geräte das erste Mal gekoppelt werden, suchen beide Geräte nach dem H200. An beiden Geräten wird dessen Verfügbarkeit angezeigt. Sobald jedoch eines der beiden Geräte zuerst mit dem Lautsprecher verbunden wird, erscheint der Lautsprecher nicht mehr in der Geräteliste des anderen Geräts.
2. Falls Ihr externes Gerät die Reichweite verlässt, wird die Verbindung mit dem Lautsprecher vorübergehend getrennt. Der Lautsprecher wird automatisch erneut verbunden, falls das Gerät innerhalb von 1 Minute wieder in Reichweite ist. Anderenfalls müssen Sie Ihr Gerät und den Lautsprecher manuell verbinden. Beachten Sie, dass während dieser Zeit der Verbindungstrennung kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Lautsprecher gekoppelt oder verbunden werden kann.
3. Wenn „H200“ in der Geräteliste Ihres Bluetooth-Geräts erscheint, das Gerät jedoch nicht verbunden werden kann, dann löschen Sie den H200 aus der Liste und koppeln Sie das Gerät erneut anhand der oben erläuterten Vorgehensweise.
4. Die Bluetooth-/ NFC-Verbindungsfähigkeit ist von Ihrem externen Bluetooth-Gerät abhängig. Informieren Sie sich über die Bluetooth-Fähigkeit Ihres externen Geräts, bevor Sie es mit dem Lautsprecher verbinden. Einige Bluetooth-/NFC-Geräte unterstützen möglicherweise nicht alle Funktionen.
5. Die effektive Betriebsreichweite zwischen dem System und einem gekoppelten Gerät beträgt ungefähr 10 Meter (30 Fuß).
6. Hindernisse zwischen dem System und dem externen Gerät können die Betriebsreichweite beeinträchtigen.

D

Zusätzliche Geräte koppeln


Um ein anderes Gerät mit dem Lautsprecher koppeln können, muss der Lautsprecher erkennbar sein.

1. Drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste, um das aktuelle Bluetooth-Gerät zu trennen. Die Bluetooth-Statusanzeige () blinkt schnell blau.
2. Aktivieren Sie an Ihrem externen Gerät gemäß dessen Bedienungsanleitung die Bluetooth-Funktion, um den Link mit dem Lautsprecher herstellen zu können. Öffnen Sie die Bluetooth-Geräteleiste und wählen Sie den Namen „H200“ aus. Bei einigen Handys mit älteren Versionen als BT2.1 Bluetooth ist möglicherweise die Eingabe des Passworts „0000“ erforderlich.
3. Nach Herstellung der Verbindung ertönt ein Piepton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig blau. Sie können nun Musik auf Ihrem Gerät auswählen und abspielen.

Speicher und erneute Verbindung eines Geräts

Der H200 kann bis zu 2 gekoppelte Geräte speichern. Falls der Speicher diese Anzahl überschreitet, wird das älteste Gerät gelöscht. Falls Ihr Bluetooth-Gerät zu einem früheren Zeitpunkt mit dem Lautsprecher gekoppelt wurde, erkennt das System das Bluetooth-Gerät und versucht, die Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät wieder herzustellen. Falls das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar ist, wird der Lautsprecher wieder für andere Geräte erkennbar.

Bluetooth-Gerät trennen

Drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste am H200, um das Bluetooth-Gerät zu trennen oder um die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät zu deaktivieren. Es ertönt ein Signalton als Bestätigung; die Bluetooth-Statusanzeige () am Lautsprecher blinkt schnell blau und weist somit darauf hin, dass der Lautsprecher für andere Geräte erkennbar ist.

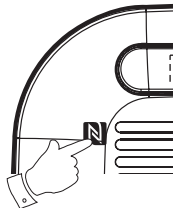
Kopplung und Wiedergabe von Geräten via NFC

Ihr Lautsprecher ist mit schnurloser NFC-Funktion (Nahbereichskommunikation) ausgestattet und ermöglicht NFC-fähigen Geräten die Kopplung und Wiedergabe von Musik mit Ihrem BluTab Lautsprecher. Geräte, die nicht NFC-fähig sind, können Sie gemäß oben genannter Vorgehensweise via Bluetooth koppeln und verbinden.

1. Aktivieren Sie die NFC-Funktion an Ihrem Gerät.
2. Halten Sie den NFC-Bereich Ihres Wiedergabegeräts direkt an den markierten NFC-Erkennungsbereich an der Vorderseite des H200. Der Lautsprecher wird automatisch eingeschaltet und verbindet das NFC-fähige Gerät. (Falls Sie den H200 das erste Mal koppeln, werden einige NFC-fähige Geräte um Erlaubnis für die Verbindung mit Ihrem Lautsprecher fragen.) Nach der Kopplung mit einem Gerät erscheint an Ihrem NFC-fähigen Gerät „Verbunden mit H200...“ oder eine ähnliche Mitteilung. Es ertönt ein Signalton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig blau. (Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige Ihres Wiedergabegeräts eingeschaltet und entsperrt ist, damit NFC funktionieren kann.)
3. Verwenden Sie die Tasten an Ihrem Gerät für die Wiedergabe/Pause bzw. Navigation durch die Titel.


Hinweis:

1. Falls Sie ein anderes Bluetooth-Gerät via NFC-Funktion verbinden möchten, trennen Sie zunächst das aktuell verbundene Bluetooth-Gerät.
2. Der NFC-Bereich variiert je nach Gerät. Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres jeweiligen Geräts über die Position des NFC-Bereichs, bevor Sie Bluetooth-Geräte via NFC verbinden und die Position des NFC-Erfassungsbereichs.
3. Metallgehäuse oder -abdeckungen einiger Handys können die NFC-Empfindlichkeit beeinträchtigen. Entfernen Sie diese, bevor Sie NFC aktivieren.



D

NFC-fähige Geräte trennen

Um Ihr Gerät zu trennen, halten Sie Ihr Gerät ganz einfach erneut an den Erfassungsbereich an der Vorderseite des Lautsprechers. Es ertönt ein Signalton als Bestätigung; die Bluetooth-Statusanzeige () des Lautsprechers blinkt schnell blau und weist darauf hin, dass der Lautsprecher erkennbar ist.

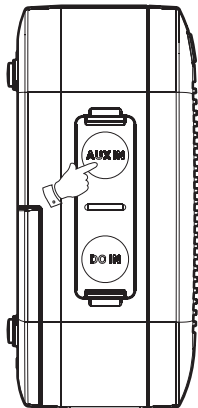
Wiedergabe von Musik via Aux-Eingang

Rechts am Gerät befindet sich eine 3,5 mm Aux-Eingangsbuchse, über die von einem externen Gerät mit Kopfhörer- oder Audioausgang (z.B. iPod, MP3- oder CD-Player) Audiosignale an den Lautsprecher übertragen werden können.

1. Schließen Sie eine Stereo- oder Mono-Audioquelle (z.B. iPod, MP3- oder CD-Player) an den markierten Aux-Eingang an.
2. Stellen Sie an Ihrem iPod, MP3- Player oder CD-Player die Lautstärke entsprechend ein und nehmen Sie dann die Lautstärkeeinstellung an Ihrem Lautsprecher vor.



Hinweis:

Wenn ein Audiogerät mit dem Aux-Eingang verbunden ist, wird die Bluetooth-Funktion deaktiviert, um den Energieverbrauch zu reduzieren.



Verwendung des H200 als Telefon mit Freisprechfunktion

Sie können den H200 als Zubehör für Ihr Handy mit Freisprechfunktion verwenden. Wenn Sie über den H200 Musik abspielen und an Ihrem Handy ein Anruf eingeht, kann der Lautsprecher die Wiedergabe automatisch beenden, damit Sie den Anruf entgegennehmen können.




1. Koppeln Sie Ihr Gerät anhand der Erläuterungen im vorherigen Abschnitt via Bluetooth mit Ihrem externen Gerät.
2. Falls Sie während der Musikwiedergabe am H200 einen Anruf erhalten, blinkt die Anrufanzeige () schnell gelb.
3. Drücken Sie kurz die Taste Anruf annehmen-beenden, um den Anruf anzunehmen. Die Anrufanzeige () leuchtet dann stetig gelb. Sprechen Sie direkt in das integrierte Mikrofon.
4. Drücken Sie die Tasten Lautstärke erhöhen/reduzieren, um die Lautstärke entsprechend einzustellen. Bitte beachten Sie, dass eine sehr hohe Lautstärke die Soundqualität beeinträchtigen kann.
5. Drücken Sie die Taste Anruf annehmen-beenden, um den Anruf zu beenden. Die Musikwiedergabe an Ihrem Lautsprecher wird dann fortgesetzt.

Hinweis:

Falls Sie Anrufe nicht via Lautsprecher annehmen/ beenden können, dann müssen Sie ggf. überprüfen, ob auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät die Einstellung „Telefon Audio“ aktiviert ist.

Batteriestatus

Wenn Sie den aktuellen Batteriestatus überprüfen möchten, halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. Die Batteriestatusanzeige leuchtet grün und weist auf den aktuellen Batteriestatus hin:

- (): Batterie ist vollständig geladen (Batteriekapazität über 70%)
- (): Batterie ist halb voll (Batteriekapazität zwischen 30% und 70%)
- (): Batterie muss geladen werden (Batteriekapazität unter 30%)



Sicherheitshinweise für die interne, wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie

Die integrierte, wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie kann den Lautsprecher über einen langen Zeitraum versorgen. Aber auch Lithium-Ion-Batterien erreichen einen Zeitpunkt, an dem sie nicht erneut aufgeladen werden können. Falls sich die Batterie nach mehreren Versuchen nicht mehr aufladen lässt, ist sie höchstwahrscheinlich erschöpft (niedrige Spannung). Wenden Sie sich zwecks Reparatur an info@sangean.com.tw. Falls Sie die Batterie nicht durch uns ersetzen lassen möchten, müssen Sie die verbrauchte Batterie/ das Gerät gemäß örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen. Darüberhinaus können Sie sich zwecks Entsorgung auch an Ihren Elektronikhändler oder Ihr Recyclingzentrum vor Ort wenden.

Sicherheitsvorkehrungen für Benutzer

- Die Raumtemperatur muss zwischen 0°C und 45°C (32° und 113° Fahrenheit) liegen, wenn Sie die Batterie aufladen.
- Versuchen Sie nicht, Plastikabdeckungen oder andere Teile des Geräts zu demontieren. Materialien im Inneren können toxisch sein und Hautverletzungen verursachen oder Kleidung beschädigen.
- Schützen Sie die Batterie vor Einstichen, Quetschungen, Modifikationen, Aufprall oder anderen unnötigen Einwirkungen, da bei unsachgemäßer Nutzung der integrierten Batterie Gefahr von Feuer, Explosionen oder chemischen Verbrennungen besteht.
- Die Batterie darf nicht in der Nähe von Feuer, von Wärmequellen oder bei direkter Sonneneinstrahlung im Auto gelassen, aufgeladen oder verwendet werden.
- Batterie nicht in Wasser /Seewasser eintauchen, hineinwerfen oder damit befeuchten.
- Verwenden oder laden Sie die Batterie nicht, falls diese ungewöhnlich heiß, verfärbt oder verformt ist oder andere abnormale Zustände während der Nutzung, Aufladung oder Lagerung aufweist.
- Lassen Sie Batterien, die aufgeladen werden, nicht unbeaufsichtigt. Halten Sie Batterien von Babys und Kindern fern.

Für Vereinigte Staaten:



Warnhinweise an den Benutzer

Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich vom Verantwortlichen für Konformität genehmigt wurden, machen das Recht des Benutzers auf den Betrieb des Geräts nichtig.

RF-Aussetzungshinweise

WICHTIGER HINWEIS:

Um die Einhaltung der Radiofrequenz-Belastungsgrenzen der FCC zu gewährleisten, muss die Antenne in diesem Gerät einen Mindestabstand von 20 cm zu allen Personen einhalten, und darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendeanlagen betrieben werden bzw. in dessen Nähe aufgestellt werden. Es sind keine Modifikationen an der Antenne oder dem Gerät erlaubt. Veränderungen am Gerät oder der Antenne, können dazu führen, dass die RF-Grenzwerte überschritten werden, und der Benutzer das Recht auf Benutzung des Geräts verliert.

Hinweis:

Dieses Gerät wurde entsprechend Teil 15 der FCC-Richtlinien getestet und hält die für Klasse B geltenden Beschränkungen für digitale Geräte ein. Diese Beschränkungen sind dafür entwickelt worden, einen ausreichenden Schutz gegen schädliche Interferenz in Wohngebieten zu sichern. Dieses Gerät verursacht, benutzt und strahlt Radiowellen aus, und kann, wenn es nicht der Bedienungsanleitung entsprechend installiert wird, für Radiokommunikation schädliche Interferenz verursachen. Es wird allerdings nicht garantiert, dass bei bestimmten Konfigurationen keine Interferenz entstehen kann. Wenn das Gerät als Ursache für Interferenz festgestellt werden kann, indem es an- und ausgeschaltet wird, wird dem Benutzer empfohlen die Interferenz durch eine der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus bzw. stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose, die nicht mit dem Empfangsgerät verbunden ist.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen erfahrenen Radio-Fernsehtechniker.

ACHTUNG:

Diese Reparaturhinweise sind nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchzuführen. Um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen nur Wartungsarbeiten, die in der Betriebsanleitung angegeben werden durch unqualifizierte Personen vorgenommen werden.

Technische Daten

Verstärker

Ausgangsleistung	1.5W
Frequenzbereich	100Hz~20kHz

Aux-Eingang

Eingangsempfindlichkeit	250mVrms @100Hz
-------------------------	-----------------

Lautsprecher

Lautsprecher	57mm 4 Ohm 3W Vollspektrum
Passiver Lautsprecher	93x93mm

Bluetooth

Bluetooth-Spezifikation	Bluetooth® Ver 4.1
Unterstützte Profile	A2DP, HFP,HSP
Bluetooth Audio CODEC	SBC, MP3
Übertragungsleistung	Spezifikation Leistungsklasse 2
Reichweite ohne Hindernisse	10 Meter/ 30 Fuß

Integrierte Batterie

Batterie	Wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie 18650 3.7V 2200mAh
----------	---

Allgemein

DC-EINGANG	Micro-USB-Port 5V 1A
Energieverbrauch	5V 0.5A (Aufladung wenn Gerät AUS) 5V 1A (Aufladung wenn Gerät EIN)
Ladestrom	0.5A
Ladedauer	5 Stunden
Lagertemperatur	-20°C~ 60°C
Betriebstemperatur	-10°C ~ 45°C
Gewicht	1.12 lbs (510g)

*Das Unternehmen behält sich das Recht vor, technische Daten ohne
Vorankündigung zu ändern.*



*Falls Sie das Gerät in der Zukunft entsorgen müssen, beachten Sie
folgendes: Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den normalen
Haushaltsmüll entsorgt werden. Recyceln Sie an entsprechenden
Sammelstellen. Informationen zum Recycling erhalten Sie auf Ihrer
Gemeinde vor Ort. (Richtlinie zur Entsorgung elektrischer und elektronischer
Altgeräte)*